

# UNE CHENILLE DANS LE CŒUR

Texte publié en octobre 2008 aux éditions THEATRALES JEUNESSE  
**CRÉATION 2008 TOUT PUBLIC À PARTIR DE 9 ANS**

TEXTE **STÉPHANE JAUBERTIE**

MISE EN SCÈNE **BRUNO LAJARA**

DESSINS **FRANÇOIS SAINT RÉMY**

MUSIQUE **SIMON MIMOUN**

COSTUMES **DOMINIQUE LOUIS**

LUMIÈRES **JEAN-LOUIS VANDERVLIT**

ANIMATIONS ET INTEGRATION VIDEO **JULIEN NESME**

DESIGN SONORE **CHRISTOPHE DEMARTHE**

PROGRAMMATION INFORMATIQUE **CHARLES HANNOTTE**

REGIE GENERALE **FLORENCE BOURGUIGNON**

REGIE PLATEAU **JEAN-FREDERIC VINCENT**

CONSTRUCTION DECOR **ALAIN LE BEON**

ADMINISTRATION **GAËTANE OUDART**

PRODUCTION **PHILIPPE MOMOT**

**AVEC PERRINE FOVEZ, VIRGINIE AUBREE PERES ET NICOLAS POSTILLON**

## **COPRODUCTION**

VIESÀVIES Conseil Général de la Seine-Saint-Denis / L'Espace Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois, l'Espace 1789 de Saint-Ouen, Le Forum/scène conventionnée de Blanc Mesnil, le Théâtre des Bergeries de Noisy-le-Sec, la ville de Pantin et le Théâtre d'Arras **AVEC LE SOUTIEN DU** Conseil Régional Nord-Pas de Calais, Conseil Général du Pas-de-Calais

*On a vu alors l'enfant sortir, et attendre devant la porte. Toute la journée. Sous le poids du soleil, en respirant à peine, les yeux sur le grand arbre. Jusqu'à la nuit. Alors on a vu la nuit. Pour se protéger du froid, l'enfant a serré ses bras sur son corset de bois. Par l'unique fenêtre de la maison, le bûcheron a regardé comme chaque soir une dernière fois son arbre, et s'est couché. Au matin, l'enfant était toujours là. Dehors, devant la porte, les yeux sur le grand arbre, en respirant à peine. Alors, sous le soleil, sans que rien ne bouge, on a vu passer la journée. Jusqu'aux premières étoiles...*

**Extrait « une chenille dans le cœur »** éditions THEATRALES JEUNESSE

# LA GENÈSE DU PROJET

**Pour favoriser et développer une vraie rencontre entre l'art théâtral, les publics jeunes et leur entourage, cinq structures du Département et le Conseil général de la Seine-Saint-Denis ont souhaité s'engager dans un dispositif de commande collective, favorisant la circulation des oeuvres et la notion de territoire.**

L'Espace Jacques-Prévert à Aulnay-sous-Bois, Le Forum / Scène conventionnée de Blanc-Mesnil, le Théâtre des Bergeries de Noisy-le-sec, l'Espace 1789 de Saint-Ouen et la ville de Pantin se sont réunis autour d'une commande d'écriture à un auteur, Stéphane Jaubertie, et de la création d'un spectacle jeune public par le metteur en scène Bruno Lajara et sa compagnie VIESAVIES, en charge de sa co-production et de sa promotion.

Ce projet a pour objectif de contribuer à enrichir et à faire connaître un répertoire d'écritures théâtrales en direction de l'enfance et de la jeunesse, de rapprocher un public le plus large possible du processus de création d'un spectacle, depuis l'écriture de l'œuvre jusqu'à sa mise en scène et de le sensibiliser à cette élaboration ainsi qu'aux oeuvres théâtrales.

L'auteur et le metteur en scène ont été accueillis en résidence dans les cinq théâtres. Ils ont animé des actions de sensibilisation en direction d'un public élargi (jeunes, familles, et professionnels). Outre les théâtres, à l'initiative du projet, d'autres types de structures (culturelles, associatives, sociales...) ont été associées pour une meilleure diffusion et transversalité des actions sur chaque ville.

Ce projet est soutenu et accompagné par le Conseil général de la Seine-Saint-Denis.

Il a naturellement pour vocation de rayonner dans d'autres lieux de programmation jeune public, en et hors Seine-Saint-Denis.

# TOURNEE

## TOURNÉE DE CRÉATION 2008 – 2009

Du 6 au 8 novembre - Espace Jacques Prévert - **Aulnay-sous-Bois**  
Les 13 novembre et 14 novembre - Le Forum / Scène conventionnée - **Blanc-Mesnil**  
Les 17 novembre et 18 novembre - Théâtre des Bergeries - **Noisy-le-Sec**  
Les 20 novembre et 21 novembre - salle Jacques Brel - **Pantin**  
Les 24 novembre et 25 novembre - Espace 1789 - **Saint-Ouen**  
Le 27 novembre - la Condition Publique - **Roubaix**  
Les 19 mars et 20 mars – Escapade avec Culture Commune (SN) - **Hénin-Beaumont**  
Le 24 mars Centre Culturel André Malraux - **Hazebrouck**  
Du 14 mai au 16 mai Au Théâtre d'Arras - **Arras**  
Du 8 au 28 juillet - Festival d'Avignon 2009 – La Manufacture - **Avignon**

## TOURNEE 2009 / 2010

le 18 octobre - Espace Culturel Avionnais - **Avion**  
les 17 et 18 novembre - Le Phenix - Scène Nationale - **Valenciennes**  
du 22 au 25 novembre - Centre Culturel Beaulieu - **Poitiers**  
du 26 au 28 mai - La Comédie de Picardie - **Amiens**

## TOURNEE 2010 / 2011

le 24 septembre – Centre Culturel Jean Effel – **Carvin** (62)  
le 8 octobre - Espace Culturel Ronny Coutteure – **Grenay** (62)  
du 7 au 10 novembre - Le Figuier Blanc - **Argenteuil** \* (95)  
le 12 novembre - Centre Culturel - **Jouy-Le-Moutier** \* (95)  
le 14 novembre - L'Orange Bleue - **Eaubonne** \* (95)  
le 16 novembre - Espace Lino Ventura - **Garges-Les-Gonesse** \* (95)  
les 6 et 7 janvier - Théâtre de l'Olivier – **Istres** (13)  
le 11 janvier - Le Carré Léon Gaumont - **Sainte-Maxime** (83)  
les 14 et 16 janvier - L'Auditorium - **Saint-Raphaël** (83)  
du 18 au 20 janvier - Théâtre de Grasse - **Grasse** (06)  
le 25 janvier - Espace Culturel Treulon - **Bruges** (33)  
du 3 au 5 février - Théâtre du Chevalet - **Noyon** (60)  
les 10 et 11 février - Le Château Rouge – **Annemasse** (74)  
du 16 au 19 février - Théâtre de Villefranche - **Villefranche-sur-Saône** (69)  
les 10 et 11 mars - Maison de la Culture – **Gauchy** (02)  
le 26 mars - Centre Culturel Balavoine - **Arques** (62)  
du 4 au 8 avril - Théâtre - Scène Nationale – **Narbonne** (11)  
les 12 et 13 avril - le Cratère - Scène Nationale - **Alès** (30)

\* Festival Théâtral du Val d'Oise

# ENTRETIEN AVEC BRUNO LAJARA metteur en scène

## Pourquoi avoir choisi de monter une chenille dans le cœur ?

C'est un projet un peu particulier puisque c'est la première fois que l'on me passe commande d'une mise en scène. En effet, les cinq coproducteurs franciliens et le Conseil Général de Seine-Saint-Denis, après avoir commandé l'écriture à Stéphane Jaubertie m'ont proposé de mettre en scène le spectacle. Je ne connaissais pas du tout l'écriture de Stéphane, mais j'ai été profondément séduit par la maturité de sa plume. Je n'aurai pas accepté le projet si le texte ne m'avait pas inspiré.

## Quelles sont les thématiques qui se dégagent de la pièce ?

C'est vrai qu'il y a plusieurs grilles de lecture du texte et que celui-ci s'adresse vraiment autant aux parents qu'aux enfants. Pour moi le thème de la transmission me paraît le plus évident. Que laissons nous après notre passage, tant au niveau de la planète qu'au niveau de nos semblables ? Ici l'action se situe dans un paysage où il ne reste quasiment plus rien de vivant. Les arbres ont été un à un coupés et le désert a pris petit à petit la place de la nature. Il ne reste plus qu'un arbre, véritable enjeu dramaturgique du spectacle, puisque le couper ou non va changer la vie du bûcheron ou de la petite fille.

## Justement pouvez-vous en quelques mots nous résumer l'histoire ?

Une petite fille handicapée vient voir un vieux bûcheron pour qu'il l'aide à vivre. Il doit couper le dernier arbre encore debout et lui confectionner un corset qui lui permettra de mieux respirer. Le bûcheron sait que s'il l'aide il va mourir. Il l'aidera et mourra.

## Est-ce que la notion du handicap est importante dans la pièce ?

Je pense que le handicap de la petite fille, qui a besoin de son corset pour marcher et respirer, est important bien sûr, mais pas fondamental. Ce qui prédomine à mes yeux c'est son combat pour vivre. Le handicap est son présent mais elle ne cesse de se projeter dans l'avenir, c'est ce qui fait sa force. Le bûcheron est plus handicapé à mes yeux car celui-ci est moral. Il vit seul et sans amour depuis très longtemps. Cette petite chenille va ébranler cet homme qui depuis des générations détruit le monde qui l'entoure, le réduit à néant. Une petite chenille qui va le toucher là où il ne pensait plus l'être encore, aux tréfonds de son âme.

## Quel est le rôle de la présence, le troisième personnage ?

La Présence est un personnage fondamental puisqu'elle est le miroir de la petite chenille. Elle pourrait représenter celle-ci à l'âge adulte et la pièce ne pourrait être qu'un flash-back, une réminiscence. Elle sera tour à tour mère, femme, enfant et même poule !!! C'est un personnage essentiel car impalpable, issu du monde de l'imaginaire qui nous fait glisser dans l'ailleurs, l'Autre, le Merveilleux. Nous l'avons d'ailleurs esquissé comme une sorte de Monsieur Loyal qui balance les personnages d'un monde à l'autre.

## Après *Léon le Nul* c'est la deuxième fois que vous utilisez l'animation dans un de vos spectacles. Quelle différence y aura-t-il cette fois ci dans le rapport entre l'image et les acteurs ?

Nous avons voulu cette fois-ci expérimenter un nouveau rapport à l'image puisque celle-ci joue un rôle scénographique, alors que dans *Léon le Nul* elle soulignait le hors champ du texte de Francis Monty. Le dessin est là pour accentuer les perceptions des spectateurs pour éveiller leurs sens. Nous ne voulons pas d'effets gratuits mais peindre un univers en adéquation avec la dramaturgie déjà très dense du texte. L'idée étant d'ouvrir des fenêtres sur l'imaginaire.

## Quels sont vos objectifs pour ce spectacle ?

Que les spectateurs puissent voir ce spectacle en famille ! Je pense que la pièce et le traitement sont universels. Les enjeux déclinés ici : la vie, la mort, la transmission, l'environnement parlent à tout le monde aujourd'hui. Je crois que la charge émotionnelle contenue dans l'écriture de Stéphane saura toucher les petits comme les grands. De même, le croisement entre l'univers graphique si particulier de François Saint Rémy et la musique envoûtante de Simon Mimoun (un des leaders du groupe Debout sur le Zinc) entraîneront le spectateur vers des contrées imaginaires que j'espère encore inexplorées.....

# NOTE DRAMATURGIQUE

Je me suis toujours dit qu'à la naissance de mon enfant, je planterai un arbre.

Trois jours après la naissance de ma fille, voilà qu'on me passe commande d'une pièce qui s'adresserait à tous les âges, tous les publics. Ça parlerait d'amour, de merveilleux, de filiation et d'altérité.

Le soir, assis sur le pas de ma porte, je pense à tout ce qui m'arrive, en regardant l'arbre de mon jardin. Mon arbre.

Un très vieil arbre, qui comme tous les arbres, sait qu'il n'appartient à personne, et qui chaque été nous donne beaucoup de fruits.

Soufflée par ma fille, et par le vieil arbre, cette histoire m'est arrivée.

Il y aura deux personnages.

Une enfant, d'une dizaine d'années, et un vieux bûcheron dans un cabanon. Il est seul au cœur du désert. Celui qu'il s'est créé. Seul, pas tout à fait... Vit à ses côtés le dernier arbre du pays.

La petite, elle, n'a pas de colonne vertébrale. Et pas de parents. C'est la vie. Depuis toujours elle pousse dans un corset de bois, aujourd'hui trop étroit. Pour qu'elle vive, il faut abattre l'arbre et tailler dans son cœur un corset neuf qui permettra à l'enfant de grandir. Comme toutes les chenilles, elle ne rêve que de papillon. Pas le choix.

Le bûcheron, lui, ne coupera jamais l'arbre. C'est le dernier du pays, et cet arbre, c'est sa vie.

Il ne le coupera jamais. Il l'a promis. A lui-même. Pas le choix.

L'histoire peut alors commencer...

Se mêlera au dialogue, la voix de " la Présence", à la fois conteuse, figure maternelle, et lieu de passage, où se métamorphoseront les morts et les vivants.

Trois personnages finalement. Trois âges de la vie. Trio désaccordé. De la musique de cabane, écrite pour voix qui boitent, qui grincent, qui respirent à peine, mais qui fatalement s'accordent pour tisser la fable, et la tirer vers le haut, en pleine lumière. On s'appuiera sur le conte pour aller vers le théâtre, on mêlera l'épique au dramatique, on se souviendra ensemble de ce que l'on a pas vécu, on invitera le mensonge et l'illusion à souffler sur les braises, le tout sous l'œil de l'arbre qui sait qu'il va mourir et qui définitivement n'appartient à personne. Et on chantera là l'enfance debout. Parce qu'on y croit.

Aujourd'hui ma pièce est écrite, ma fille s'aventure tous les jours un peu plus loin, et son arbre, un jeune figuier magnifique, pousse chez son grand-père à la campagne.

Stéphane Jaubertie, Mai 2007

# EXTRAIT « *une chenille dans le cœur* »

**L'enfant** Je compte sur vous. Vous seul pouvez m'aider.

**Le bûcheron** A quoi?

**L'enfant** A grandir.

**Le bûcheron** Comment?

**L'enfant** Coupez l'arbre devant la maison, et taillez-moi dans son cœur le plus beau des corsets.

**Le bûcheron** Qu'est-ce que c'est que cette histoire?

**L'enfant** La nôtre. Pour pousser droit, il me faut un corset. Un rien qu'en bois. Et le futur, c'est vous qu'allez me l'offrir.

**Le bûcheron** T'es là pour rigoler?

**L'enfant** Je suis le fruit rare d'un amour précieux, une enfant sans colonne vertébrale, qui grandit grâce aux arbres mais que chaque jour oppresse davantage. Je suis exceptionnelle. Je ne suis pas là pour rigoler. Aidez-moi. J'ai des économies.

**Le bûcheron** Coupe plus d'arbre.

**L'enfant** Vous êtes bûcheron.

**Le bûcheron** Cet arbre, c'est le dernier du pays.

**L'enfant** Impérial, droit comme un I. On le dégomme?

**Le bûcheron** C'est mon mien et personne y touchera!

**L'enfant** J'ai des économies. Et vous me devez bien ça.

**Le bûcheron** Ai besoin de rien. Ni d'argent, et encore moins d'enfant. Et dois rien à personne. Coupe plus c'est tout.

**L'enfant** Le bûcheron doit couper comme l'enfant doit grandir (...)

# L'AUTEUR

## STÉPHANE JAUBERTIE

Né à Périgueux en 1970, Stéphane Jaubertie vit aujourd'hui à Paris où il n'est pas seulement auteur mais aussi comédien. Depuis sa sortie de l'École de la Comédie de Saint-Etienne en 1992, il a joué dans une trentaine d'œuvres de Shakespeare, Koltès, Lorca, Brecht, Pessoa, Feydeau, Pinter....

En 2004, Il se fait connaître en tant qu'auteur avec **Les Falaises**. Cette pièce reçoit l'Aide d'encouragement à l'écriture du Ministère de la Culture. D'abord mise en espace par Françoise Courvoisier au théâtre Le Poche à Genève, cette pièce est créée en septembre 2007 à Paris par le collectif Hic et Nunc. Publiée chez ALNA.

En 2005, Stéphane Jaubertie est lauréat des Journées de Lyon des auteurs de théâtre pour **Yaël Tautavel** (Éditions Théâtrales). Ce texte reçoit également le Prix de la pièce de théâtre contemporain pour le Jeune Public 2007 de Cuers. Mise en scène par Nino d'Introna au Théâtre Nouvelle Génération-CDN de Lyon, **Yaël Tautavel ou l'enfance de l'art** est nommé pour le Molière du spectacle Jeune Public 2007.

Sa troisième pièce **Jojo au bord du monde, mise en scène par Nino D'Introna**, reçoit l'aide à la création du Ministère de la Culture. Publiée aux Éditions Théâtrales, elle sera créée au Théâtre Nouvelle Génération par Nino D'Introna en mars 2008. Il sera finaliste du Grand Prix de Littérature Dramatique 2008.

Stéphane Jaubertie est auteur associé au TNG-CDN de Lyon et anime à Paris et en province des ateliers d'écriture dynamique pour les enfants et les adultes.

*Au théâtre, quand je joue, j'ai le sentiment de jouer l'autre. Je joue à sa place et pour lui.*

*Me voilà Porte-voix.*

*En écrivant du théâtre, j'ai cette même impression.*

*Me voilà Porte-plume. Pour les autres, et en particulier pour l'enfant Stéphane qui s'inventait des histoires. C'est à sa place et c'est aussi pour lui, pour le consoler que j'écris.*

*Pour écrire, je descends dans ma caverne la plus profonde, bien loin de l'agitation des hommes, et j'attends. Qu'une histoire passe par là, qu'elle pointe le bout de son nez. Nous faisons connaissance, et si elle me fait rire, et si elle me fait pleurer, alors je l'invite à jouer dans mes plaines intérieures. Ca peut durer un moment. Jusqu'à ce qu'elle s'épuise et s'endorme.*

*Quelques semaines plus tard, si elle repointe le bout de son nez, et se met à galoper en moi comme un fiévreux mustang, alors cette histoire, je dois l'écrire. "*

# L'ÉQUIPE

## BRUNO LAJARA – Metteur en scène

Né en 1968, il est **metteur en scène**. Il crée la compagnie **VIESAVIES** en 1993 et met en scène *Lucioles* de Laurent Charvillat, **L'Éveil du Printemps** de Frank Wedekind, *Pièce d'Identité*, installation sonore et chorégraphique (Gare au Théâtre et diffusion sur France Culture) et deux textes de Christophe Martin : *Mortels* et **Chiens alanguis dépourvus et finalement jetés** (Festival Nous n'irons pas à Avignon de Gare au Théâtre).

Il crée **501 BLUES** en 2001, avec des anciennes ouvrières de l'usine Levi's de la Bassée, suite à un atelier d'écriture qu'il a mis en place avec elles. Ce spectacle, coproduit par Culture Commune-Scène Nationale, a été joué plus de 70 fois en France.

En 2003, il s'entoure de Denis Lachaud, dramaturge et romancier, Christophe Demarthe, compositeur, et Vincent Tirmarche, vidéaste, pour signer la mise en scène de **NE PAS** à Bruay-la-Buissière. Coproduit par Culture Commune-Scène nationale, il est ensuite accueilli au Vivat d'Armentières, à La Courneuve, au Théâtre 140 de Bruxelles, au Point Éphémère à Paris.

La même année, il associe deux textes de Christophe Martin, *Syndromes aériens 1* et *Des étoiles plein la tête* pour créer **FUITES**, coproduit par Culture Commune – Scène Nationale. Deux monologues pour un dialogue entre deux jeunes femmes, algérienne et française.

Au printemps 2004, il met à nouveau en scène quatre des cinq comédiennes de **501 BLUES** avec **APRÈS COUPS (conversations)**. Cette fois-ci, il réalise les images vidéo et signe également les textes, inspirés de ses conversations avec les ex-ouvrières de Levi's. Créé à la Condition Publique de Roubaix pour le festival Extramundi, le spectacle est ensuite accueilli au festival des Rencontres de la Villette Hors les murs à Lille. Entre temps, Bruno Lajara est invité en Pologne à réaliser une performance pour le FESTIVAL BAZART.FR au Théâtre National de Cracovie. En 2006, il a créé **LÉON LE NUL**, de Francis Monty, auteur québécois. Ce spectacle jeune public a été coproduit par la Maison des Arts de Créteil/le Studio, avec le soutien Culture Commune - Scène Nationale du Bassin Minier (62). Il a monté pour la saison 2008/2009 un nouveau texte à destination des enfants **UNE CHENILLE DANS LE CŒUR** de Stéphane Jaubertie. (Il s'agit d'une commande du Conseil Général de la Seine-Saint-Denis associant quatre théâtres de ce département). **UNE CHENILLE** a été joué à La Manufacture - Festival d'Avignon 2009.

Il a réalisé en 2008 son premier court-métrage : **LE DERNIER LOCATAIRE** (Prix 2009 de la première œuvre – festival de l'Acharnière - Lille). Il met en scène pour la saison 2010/2011 **LES ENFANTS** d'Edward Bond et **P'TITE MÈRE** de Dominique Sampiero. Il prépare son premier long-métrage pour 2011 : l'adaptation cinématographique de « 501 blues ».

## FRANÇOIS SAINT RÉMY – Illustrateur

Formé aux arts décoratifs à Paris, il signe toute la communication de **VIESÀVIES** depuis 1998 et c'est à lui que l'on doit les illustrations des *Mains Bleues* (aux éditions Sansonnet), recueil de textes écrits par les ex-ouvrières de Levi's et matrice de **501 BLUES**. En 2003 il s'associe à **Compléments d'Objet(s)**, un musée éphémère réalisé par l'équipe de **VIESÀVIES** avec les habitants de Bruay-la-Buissière. Il a travaillé pour la **Mano Negra**, les labels EMI France et Tôt ou Tard, des éditeurs comme Nathan. Co-fondateur des *Presseurs d'éponges* avec des auteurs contemporains, il y édite des histoires miniatures dont il réalise les illustrations. Il publie à l'automne 2007 **A tout bout de champ** un carnet de voyage réalisé dans le Pas-de-Calais sur des textes de Christophe Martin. Il fut l'illustrateur de **LÉON LE NUL** de Francis Monty.

## SIMON MIMOUN - Compositeur

Simon Mimoun est membre du groupe **Debout sur le Zinc**. Il est chanteur, violoniste et trompettiste. DSLZ c'est la première scène et le poème de Prévert tout à la fois. Ainsi les sept musiciens de DSLZ donnent avec ardeur à voir et à entendre. A les regarder si différents, évoluer en harmonie, on perçoit un des principes fondateurs de leur musique : le Mélange.

Après un 1er album éponyme en 1999, **L'Homme à tue-tête** (sorti en mai 2001) fixe les ingrédients toniques mélodiques et rythmiques du groupe, assied son identité forte et retient l'attention de la critique (fff Téléràma, 3 cœurs Nouvel Obs, etc.)

Les DSLZ viennent d'achever l'enregistrement de leur 4ème album **Les Promesses**, leurs instruments acoustiques résonnent toujours à la voix des trois chanteurs dont les textes nous rappellent que nous sommes faits pour ressentir et que les émotions, ça fait du bien.

## DOMINIQUE LOUIS – Costumière

De 1980 à 1987, elle crée et réalise de nombreux costumes pour des spectacles de danse, de poésie et de théâtre en Belgique. Elle rencontre, en 1991, Daniel Mesguich et commence alors avec lui, une longue collaboration qui dure encore aujourd'hui (**Marie Tudor, Don Juan, Anne Boleyn, Le bal masqué, Le Fou, La Tempête, Andromaque...**, et plus récemment, **La Damnation de Faust, Antoine et Cléopâtre, Le Prince de Hombourg...**). Elle travaille néanmoins avec d'autres metteurs en scène dont notamment Agathe Alexis (**Mein Kampf, Avant la retraite...**), Alain Barsacq (**Le pain dur**), Stéphane Boucherie (**Oblomov, Eden Cinéma...**), Françoise Delrue (**Cabaret, Le plus gros pingouin du pôle, La Mère**), François Gérard (**Les aventures de Pinocchio**), Vincent Goethals (**Cendres de cailloux**), Eva Vallejo (**Inventaire, Jardinage humain, La Mastication des Morts...**), Thierry Roisin (**l'Émission de Télévision**). Elle a réalisé les costumes de **LÉON LE NUL** et du spectacle **LES RÉVOLTÉS**.

## JULIEN NESME – Graphiste vidéo

Après avoir suivi une formation de monteur sur système virtuel, il devient graphiste vidéo (pub, habillage, générique, authoring DVD) puis s'oriente vers le spectacle vivant, collabore entre autres avec la tribu Hérisson (collectif de Jazz/Lyon), pour différentes mises en scène intégrant de l'image. Il a travaillé de 2004 à 2008 comme vidéaste pour le spectacle vivant au Studio/Maison des Arts de Créteil. Il travaille sur l'intégration de vidéo à la scène et développe des dispositifs de projections : Live de **Pfadfinderei And Modselektor** (prod.Dalbin), **Sacré printemps** de la compagnie Théâtre Fantastique, **Perdu en Alaska** de Gérard Cherqui, festival Exit 05, soirée de Clôture de Lille 2004... Il fut l'animateur-vidéo de **LÉON LE NUL** en 2006. En 2007 Il crée des installations vidéos pour la manifestation « les grandes eaux nocturnes de Versailles ».

## JEAN-LOUIS VANDERVLIEET- Éclairagiste

Touche à tout, autodidacte, dans le domaine de la technique, il a été permanent à Culture commune Scène Nationale du Bassin Minier (62), de 1998 à 2005, en tant que coordinateur technique. Il s'occupait autant de la régie lumière que de la régie son et a pu y aborder de nombreuses fois la régie vidéo.

En parallèle, il est régisseur général de la compagnie Créatures et a créé la lumière de leurs derniers spectacles. Il travaille avec **VIESÀVIES** depuis plusieurs années (**501 BLUES, APRES COUPS, LÉON LE NUL, LES RÉVOLTÉS**)

## JEAN-FREDERIC VINCENT – régisseur plateau

Il a travaillé notamment avec la compagnie H.A.U.T, La Licorne, Théâtre en Scène, la compagnie napakatbras, le Théâtre du Nord, l'Opéra de Lille ainsi que l'espace Catastrophe à Bruxelles. De 2004 à 2008 il est régisseur général pour le festival Comiques Agricoles à Beauquesnes (60) et régisseur plateau pour Théâtre en Scène sur le spectacle **Cendres de Cailloux**. Il est cette année, régisseur général et lumière pour Les Paillass et Les clowns de l'ouest. Il travaille également sur la régie plateau de **Bouche Cousue** de la compagnie La pluie qui tombe, de **Les Enfants** d'Edward Bond mis en scène par Bruno Lajara.

### CHRISTOPHE DEMARTHE - Compositeur

Christophe Demarthe est notamment connu en tant que membre fondateur et chanteur du groupe **Clair Obscur** qui est un des premiers groupes à avoir officié dans les années 80 en France à des rapprochements entre la musique, les arts plastiques, la danse et le théâtre. David Sanson, du magazine Mouvement, a écrit : « *De toutes les formations qui animèrent la scène cold wave et industrielle française des années 1980, Clair Obscur est certainement l'une de celles dont le rayonnement fut le plus vif au-delà des frontières de l'Hexagone (...) les groupes avec lesquels il a partagé l'affiche et les lieux où il s'est produit disent bien la richesse de l'univers de ce groupe radicalement inclassable (...) sa démarche musicale, éminemment atmosphérique, embrasse une surprenante variété de styles et fait l'objet de transcriptions scéniques iconoclastes* ». Clair Obscur a joué à l'Ecole Nationale des Beaux Arts de Paris, au Palace à Paris, au Cirque d'Hiver de Paris, au Printemps de Bourges, en Allemagne (Wave Traffen de Leipzig), Autriche (Wiener Festwochen), Belgique (Le Botanique à Bruxelles), Italie, Suisse (Le Kab de l'Usine à Genève)... et a publié plus d'une douzaine de disques sur des labels français et étrangers.

En 2004, il a créé **Cocoon**, un projet artistique global mêlant musique, vidéo et performance, hébergé sur le label Optical Sound et plusieurs fois invité par des festivals de musique électronique et d'art numérique : Nowa Fabryka (Bytom, Pologne), Emergences/Villette Numérique (Paris), Nuit Blanche (Paris), Emo-Son (Bourges), Salon des éditeurs Light (Paris), Comunismo da Forma (Sao Paulo, Brésil)... Il a été chroniqué dans Libération, sur Arte.tv, dans les magazines Mouvement, Télérama, The Wire, sur France Culture, France Musique... Son deuxième album, *More violent days are to come* (Optical Sound), a été nommé pour les Quartz Awards 2007.

Christophe Demarthe travaille depuis de nombreuses années à la frontière du son et des arts visuels, et a créé des architectures sonores pour le théâtre, la danse, les arts plastiques, la radio... collaborant notamment avec le metteur en scène Bruno Lajara (**501 BLUES, NE PAS, FUTES, APRES COUPS, LEON LE NUL...**), avec les artistes plasticiens du collectif Ultralab, et avec le réalisateur Jean Couturier pour des pièces radiophoniques sur France Culture. Il a composé des musiques pour le cinéma et la télévision (France 2, Canal+).

### CHARLES HANNOTTE – Programmeur informatique

Cultive un profil double : artistique et technique. Il compose et réalise en studio (publicités, documentaires, cd-roms...) ou sonorise pour la scène, entre autres, pour le Théâtre de l'Aventure, **Camille, M** et maintenant VIESÀVIES (**LEON LE NUL**). Il développe également, en liaison avec l'IRCAM, des applications informatiques liées au son et à la vidéo depuis pratiquement dix ans sous la marque Combo-Square.

### FLORENCE BOURGUIGNON - Régie générale

Au cours de sa formation à l'ENSATT (Ecole Nationale Supérieure des Techniques de Théâtre), elle travaille auprès d'Aurélien Recoing et Christian Benedetti. Elle tourne avec la compagnie Appellation Théâtre Contrôlée (**Le Rêve de l'Homme Ridicule**) et assure la régie du festival *Nous n'irons pas à Avignon* à Gare au Théâtre depuis 2000. Depuis 2002, elle collabore régulièrement comme électro au Théâtre Romain Rolland de Villejuif. Elle est éclairagiste pour le groupe french pop *Nesles* et bénévole pour le festival **Solidays** depuis 2006.

Éclairagiste sur **501 BLUES**, elle créera les lumières de **NE PAS** et de **APRES COUPS**. Elle devient, en 2004, la régisseuse générale attitrée de **VIESÀVIES** et travaille sur tous les spectacles de la compagnie en création et en tournée (**LEON LE NUL, LES REVOLTES...**).

## COMÉDIENS

### PERRINE FOVEZ – L'ENFANT

Elle débute dans **L'Adulateur** de Goldoni mise en scène par Jean-Claude Berruti créé à la Comédie de Béthune-CDN Nord-Pas de Calais. Puis sous la direction de **Laurent Hatat**, elle joue dans **Exercices de conversation...** d'après Ionesco et dans **Music Hall (fragments)** de Jean-Luc Lagarce. Elle a joué dans deux spectacles de la compagnie Dixit Materia : **Opéra Panique** de Jodorowski et **One Zero Show** mis en scène par Nicolas Ory. En 2003, dirigée par Bruno Lajara, elle joue dans **NE PAS**. En 2004 elle rejoue sous la direction de Laurent Hatat **Dehors devant la porte** de Wolfgang Borchert, créé au CDN de Besançon et présenté au théâtre de la Commune d'Aubervilliers. En 2006 elle est Léon dans **Léon le Nul** joué au Théâtre National de Chaillot en 2008. En 2007, elle joue dans **4.48 Psychose** de Sarah Kane mis en scène par Pierre Foviau co-production le Bateau Feu, Scène Nationale de Dunkerque. Elle joue dans **Une Chenille dans le Coeur** depuis 2008 et joue dans **Les Enfants** d'Edward Bond et **P'tite Mère** de Dominique Sampiero en 2010/2011 mis en scène par Bruno Lajara.

### NICOLAS POSTILLON - LE BUCHERON

Formé au Conservatoire de Lille, il joue avec L'Interlude (**Fric is money** de François Chaffin – coproduction Le Channel, Culture-Commune, Le Théâtre d'Arras – et **Oratorio pour un joueur de tango** d'après Humberto Constantini), Gilles Defacque du Prato (**En attendant Godot** de Beckett). Il s'initie au théâtre d'objets avec **Le Cirque de la Licorne** – coproduction Le Channel / Le Bateau Feu / La Ferme du Buisson – et **Macbêtes** mis en scène par Claire Dancoine. Il est dirigé par Vincent Goethals dans **Les Mains d'Edwige au moment de la naissance** de Wadjji Mouawad – coproduction Le Bateau Feu / L'Hippodrome – et dans **Le Pont de pierres et la peau d'image** de Daniel Danis (production Le Grand Bleu). Il a joué sous la direction de Bruno Lajara dans **LÉON LE NUL** de Francis Monty en 2006 et la saison dernière sous la direction de Stéphane Boucherie dans **L'Enfant Perdue** de Mike Kenny et d'Eric Lacascade dans **Les Barbares** de Gorky. Il a joué cette saison dans **LES RÉVOLTÉS**.

### VIRGINIE AUBREE PERES – LA PRESENCE

Picarde d'origine, elle débute sous la direction de F.Delorme, Cie La Mandragore de Sin le Noble, dans "Misanthrope Revue" librement adapté, en 1998, et plus tard, "L'affaire Don Juan". Elle intègre la Cie professionnelle Derniers Détails de Saint-Quentin (02) et joue dans "Le jeu de l'Amour et du hasard" de Marivaux, mis en scène par J-M Paris. En 1999, elle entre au conservatoire national de région de Lille, et sera formée par J-M Branquart, P.Goethals et E.Leroy. Elle abordera aussi bien Shakespeare que Dario Fo ou Schiller. Pendant sa formation, elle continue à travailler en Picardie sous la direction de D.Perrier, directeur artistique de la Cie l'Echappée, dans "Fermé pour cause de guerre" de M.Ostreicher-Jourdain" en 2001, et "Ecoute un peu chanter la neige" en 2003, monologue du même auteur. En parallèle, elle rencontre L.Cappe (Rollmops théâtre, Boulogne sur Mer) avec qui elle jouera trois spectacles: "Le cabaret Vian" en 2001, "Le cabaret sans nom" en 2002 et "Le cabaret de la dernière chance en 2004. En 2006, elle sera dirigée par F.Chaffin, auteur en scène du Théâtre du menteur (Essonne), dans "Crocodile OPA", et "La première fois que la nuit est tombée", en 2007.

## LA PRESSE ET *UNE CHENILLE DANS LE CŒUR*

Associée à la Condition Publique en 2008, la Compagnie VIESAVIES y a présenté sa création jeune public « une chenille dans le cœur ». Une belle histoire. D'abord un regret. Ce que j'ai vu et apprécié hier, d'autres ne le verront pas aujourd'hui. C'était un spectacle « *one shot* », une représentation unique à Roubaix. Dommage ! Ensuite, un compliment. Elle est belle et forte, l'histoire contée par VIESAVIES. Celle d'une petite-fille sans colonne vertébrale qui a besoin d'un corset en bois pour survivre. Mais pour cela un bûcheron bourru, solitaire devra accepter de couper le dernier arbre épargné par sa fureur dévastatrice, un arbre aux souvenirs. Singulière, drolatique et écologique, la fable de Stéphane Jaubertie émeut mais interpelle aussi, car elle aborde les thèmes du handicap, de la solitude, de la différence, de la famille, de la transmission et de la misère. Illustrations, graphismes vidéo et composition musicale au talent certain complètent cette démonstration réaliste et cocasse, pleine de charme aux dialogues savoureux. Une histoire de mort et de renaissance, de rencontre et d'ouverture à l'autre, d'un vis à vis qui grandit. **BRIGITTE LEMERY - la voix du nord – roubaix**

C'est un petit bijou. Un spectacle qui mêle avec inventivité et justesse jeu de scène et vidéo. Un texte qui évoque, sans simplisme ni angélisme, le handicap, la filiation et l'écologie. Les comédiens qui donnent une véritable épaisseur à leurs personnages jouent devant une grande toile où sont projetés des dessins animés dans lesquels ils naviguent à loisir, plongeant dans l'image ou dialoguant avec elle... à la frontière du rêve et de la réalité. Une réussite. **LA VIE**

...La Manufacture, le théâtre de la rue des écoles, qui se dote à nouveau d'une extension hors remparts, à la Patinoire, est incontestablement l'un de ceux, dans le brouhaha du Avignon off, où l'on est assuré de rencontrer l'exigence artistique avec Renaud Cojo, Cédric Gourmelon, Jean-François Matignon(...), Bruno Lajara avec *Une chenille dans le cœur* ...**MOUVEMENT** Jean-Marc Adolphe

Ce spectacle aborde avec délicatesse et clairvoyance les thèmes de la transmission, de l'écologie, de la relation entre les générations, dans une forme et une langue universelles, comprises par les petits et les grands à différents niveaux de lecture.

**LA TERRASSE** Agnès Santi

Une petite fille handicapée demande l'aide d'un bûcheron... Une pièce émouvante. ... La Compagnie ViesàVies a présenté jeudi dernier son nouveau spectacle à la Condition Publique de Roubaix. « *Une chenille dans le coeur* » a obtenu de bons suffrages auprès des scolaires. Intitulée *Une chenille dans le coeur*, la pièce a remporté tous les suffrages lors de sa présentation à la Condition Publique voici quelques jours. Une pluie d'applaudissements a envahi la scène. Devant un parterre d'enfants et d'adolescents conquis, les comédiens de la Compagnie ViesàVies a salué l'assemblée. Jeudi dernier, *Une Chenille dans le coeur* s'est ainsi introduite dans l'âme de chaque spectateur à la Condition Publique de Roubaix.

Intense et saisissante, cette pièce mise en scène par Bruno Lajara et écrite par Stéphane Jaubertie est au coeur de l'actualité. Mondialisation, flexibilité, chômage. Toutes ces notions y sont abordées. L'indécence cependant n'est pas la bienvenue. Tout s'exécute dans l'interprétation des personnages. Justesse des propos, choix judicieux des univers, musique entraînante. La réalisation est parfaite. Intégrer de vraies valeurs humaines et sociales dans une histoire en apparence simple, est assurément le fruit d'un subtil travail d'auteur. « **Bourrique ultra libérale** »

Une petite fille handicapée, à l'étroit dans son corset demande l'aide d'un bûcheron. Il doit abattre son dernier arbre pour lui confectionner un nouveau corset, synonyme de vie. Celui-ci exauce le voeu de cet enfant et meurt. Malgré une fin presque connue à l'avance, l'intrigue de ce spectacle résonne toujours avec un certain suspense. La raison : des répliques marquantes et un jeu très léché. « Bourrique ultra libérale, elle tranche encore pire qu'un divorce, trop grande ma fureur. » L'énergique bûcheron, la tendre jeune fille et la femme-pensée qui joue différents rôles se démènent littéralement sur scène et ne cessent de surprendre leur public. Parfois, une pointe d'humour et d'ironie s'infiltré dans ce tableau. Sensation et émotion garanties. **NICOLAS PARENT – nord éclair – roubaix**

# LA PRESSE ET VIESAVIES

## **LES ENFANTS** (création 2010)

*ULTRA SENSIB' - A l'heure où les amateurs renouvellent les pratiques de plateau, et tandis que les artistes se plaignent de voir les aides pour leur projets conditionnées à des actions de sensibilisation, la démarche de Bruno Lajara donnera, espérons-le, des (bonnes) idées. Reprenant le texte d'Edward Bond, Les Enfants, écrit avec des enfants d'une école, théâtre d'un fait divers sanglant, le metteur en scène associe sur scène deux comédiens et dix enfants du quartier du Chemin Vert de Boulogne-sur-Mer, dans lequel il travaille depuis trois ans. Une aventure à suivre absolument. **MOUVEMENT** n° 57- Eric Demay*

## **LES REVOLTÉS** (création 2008)

*« Sortir de la salle avec le cœur lourd. Le remorquer toute la soirée, s'endormir le souffle court, se réveiller comprimé. En entrant dans l'espace culturel avionnais en janvier dernier, nul ne savait qu'il ressortirait écrasé. Ecrasé, essoufflé mais époustoufflé. Quelques minutes avaient suffi. Quelques minutes des « Révoltés » et la salle avait compris qu'elle assistait à un spectacle rare, à un travail joyau de la compagnie viesàvies ». **L'ECHO DU PAS DE CALAIS***

## **LEON LE NUL** (création 2006)

*« Les enfants s'identifient au jeune héros, tourmenté par ses questions et animé par ses espoirs. Un double registre que le metteur en scène admirablement recrée en projetant, derrière les comédiens, un dessin animé qui relate les rêves tandis que la bande son, le décor les éclairages accompagnent astucieusement ce voyage initiatique. La compagnie viesàvies, venue du nord, a réussi là un très beau spectacle ». **LES ECHOS WEEK END***

*« Léon vit sans figure paternelle, sa mère est au bout du rouleau, son grand frère a monté un trafic de chocolat et lui, qui se sent si petit, mange des boulons pour devenir grand et fort comme un train. Le metteur en scène Bruno Lajara, séduit par cette histoire écrite par Francis Monty, a monté une création fantastique ou l'imaginaire et la réalité se répondent. La pensée de Léon, projetée en dessin animé, se juxtapose, avec le jeu des comédiens. Un travail théâtral innovant à découvrir ! » **LE FIGAROSCOPE***

*“ Léon est un petit garçon, tant par l'âge que par la taille. Léon le nul, c'est un surnom que lui donnent ses camarades de classe. Et, bien entendu, à tout le temps l'entendre dire, il s'est persuadé qu'il est nul. Nul parce que ces copains se baladent en bande et le*

*martyrisent, nul à côté de son frère, grand et fort, qui deale du chocolat et roule en limousine. Alors, Léon rêve qu'il va devenir un train, une grosse locomotive que rien n'arrête, libre d'aller où bon lui semble sur les rails du pays. Léon se sent différent et exister lui est pénible. Finalement, Léon, c'est le petit garçon que beaucoup d'enfants sont, un adulte en devenir, avec toutes les interrogations et peurs que cela entraîne.*

*Pour illustrer cette fable sociale, Bruno Lajara s'est entouré de nombreux collaborateurs, illustrateur, graphiste vidéo, compositeur et d'autres, dans lesquels sa confiance semble être totale. La vidéo côtoie harmonieusement le spectacle vivant. Celle-ci loin d'être un simple faire valoir à l'action sur scène ou un décor en fond de scène devant lequel évolueraient les personnages, entoure l'action. Elle met en image les éléments difficiles à mettre en scène de cette histoire qui allie réalisme et fantastique : Léon mange des clous et boit de l'huile, une mouche bleue géante envahie la maison... Bruno Lajara est fidèle aussi à ses comédiens, à Perrine Fovez, déjà dans NE PAS, et à Brigitte Nowak, ex-Levi's. Des comédiens qui prennent toute la mesure des personnages : le mélange de fragilité et de persévérance qui composent Léon, la douce folie de cette mère qui élève deux enfants hors de toute présence masculine.*

*Léon se croit nul, mais il a la joie de vivre en lui, beaucoup de courage et de ténacité et la capacité de réaliser ses rêves même lorsque tout est sombre autour de lui. Alors pas si nul que cela Léon !” **THEATRE-ENFANTS.COM***

## **FUITES** (création 2003)

*La touche Bruno Lajara (...): des confessions presque nues (...), baignées par des images vidéo en caméra subjective, et des nappes de son électro-atmosphériques. Deux antidestins désarmés et désarmants. **TELERAMA***

*Une « petite forme » qui pose l'index sur le mal de vivre des jeunes, sur la nécessité qu'ils ont à fuir le réel qu'ils soient au Maghreb ou en Europe. Fuites fait écho de Ne pas, dans lequel filait en filigrane la question : pourquoi la nécessité de se réfugier dans l'oubli ? Fuites est un peu l'épilogue. Dans Fuites, Rachid Boukrim rôde avec talent entre deux personnages, l'un et l'autre de chaque côté de la Méditerranée. **L'ECHO DU PAS-DE-CALAIS***

*Fuites rappelle qu'il y a urgence à agir quant au choc des cultures entre le Nord et le Sud. Mais finalement... Les images changent, des sonorités changent, les mots changent peut-être aussi mais finalement, c'est le même mal qui ronge les deux personnages. Un mal de vivre dans lequel chaque spectateur peut se reconnaître à un moment ou à un autre... **NORD ECLAIR***

## **NE PAS** (création 2003)

*Un vrai travail artistique nourri par de jeunes acteurs qui projettent de "passer pros"; une fiction puisée dans une réalité non travestie, mais revisitée, enfin, par le désir et le talent. Du théâtre contemporain, tout simplement, qui ne joue "ni les pompiers ni les porte-drapeaux".* **LA CROIX**

*Bruno Lajara pratique le théâtre comme une maïeutique des consciences engourdis.*  
**TELERAMA**

*NE PAS, la pièce de Bruno Lajara, interpelle, agace, émeut et fascine. Après sa pièce fétiche 501 BLUES, (...) ce metteur en scène « dérangeant » plonge son regard dans l'univers ambigu, compliqué et controversé des jeunes de 20 ans. Le « parler vrai » fait mouche et suscite l'ovation du public. (...) Par moments, NE PAS devient une œuvre picturale que l'on contemple.*

## **LA VOIX DU NORD**

## **501 BLUES** (création 2001)

*... Toujours juste dans les scènes d'atelier fondées sur l'improvisation, avec la couleur du patois des corons. Mention spéciale à Thérèse Flouquet, sombre, tout en retenue, vraie tragédienne. Une pièce drôle, sans morale, loin des clichés anti-mondialisation.*

## **LIBERATION**

Avec leur courage et leur énergie, les anciennes ouvrières de Levi's devenues comédiennes soulèvent la salle. **LE MONDE**

*501 Blues est l'histoire de choses ordinaires qu'on n'a guère l'habitude de voir dans un théâtre : les gestes mécaniques devant la machine et les accidents de travail, les fous rires et la gaieté qui se faufile malgré tout dans l'atelier, les petites cruautés et les grandes complicités. Mémoire du travail, mémoire de femmes !* **TELERAMA**

# CONTACTS

## VIESAVIES

9 rue des Agaches  
62 000 Arras  
03 21 23 95 83  
[www.viesavies.com](http://www.viesavies.com)

Directeur artistique  
**Bruno Lajara**  
[blajara@orange.fr](mailto:blajara@orange.fr)

Chargé de production  
**Philippe Momot**  
06 78 06 47 65  
[philippemomot@yahoo.fr](mailto:philippemomot@yahoo.fr)

Administratrice  
**Gaëtane Oudart**  
06 81 85 83 64  
[gaetane.oudart@wanadoo.fr](mailto:gaetane.oudart@wanadoo.fr)

Chargée de développement  
**Juliette Hannebicque**  
03 21 23 95 83  
[viesavies@gmail.com](mailto:viesavies@gmail.com)

Régie générale  
**Jean-Louis Vandervliet**  
06 15 87 77 30  
[vandervliet\\_jl@hotmail.com](mailto:vandervliet_jl@hotmail.com)